



ᓄᓇᓂᓪᓗ ᓄᓇᓂᓪᓗᓂᓪᓗ
Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

Tuhagahat

**Katimayiralaat tuhagakhauyunit naalaggumayut ukunanga maninut
aulayutauyunut tuhagahaliutumit, uqauhinut kamihinamit humutuinaqlu
tuhaqtaugiaqangituliqiyimut kamihinauyumutlu**

IQALUIT, Nunavut (September 14, 2010) – Kamayiralaakut kungiaratarmata kavakut aulayutainit takvanilu katimaniaqtut 27 to October 1, 2010, qanikut tuhagakhaliutauyut mikhainut maligaliuvmikmi ukunungat maninut tuhagahaliuratartunut, uqauhu=inut kamihinamut Nunavumi humutuinaqlu tuhaqtaugiaqangitunutlu kamihinauyumut Nunavut iluanut. Taapkuat maligaliutiuyut tamarmit ilauyut katimayiralaanut.

Maininut naaahaiyuyuq kanatami, Ms. Sheila Fraser, qaiquyauhimaquq katimanunut katimayiralaakunut uplukut 1:30pm mi Monday, September 27, 2010, tunihiniarmat maligaliuvmip aulayutaita mikhainut Nunavup kavamaita aulayutainut. Ihumatauyutlu kavamakuni ikhivaqatauniaqtuqlu Nunavumi katimayiralaakut hivuani.

“Nunavut kavamaini havaahauyut havaktiqangimata 800 nit tunngautihimangmata kavamakunut havakviuyuuhaugalanut, mainiliqiyiyuquqaqtuq uplunit 318nit atuqlutik havaahat havakviulirunartut, uqaqtut James Arvaluk, maligaliuti Tununiqmut katimayiralaakunut ikhivautaliuyuqlu. Kavamaqtikut takvani apihirataqniaqtut iliturinahuklutit qanuq havattiapaalirumauiyikhanit havaaqarumaniqmut kangihivaalirumakmat maligaliutiuyut.”

Uqauhinut kamihinauyuyq, Ms. Alexina Kublu, qaiquyauhimaquqlu katimayunut upluku 1:30pm on Wednesday, September 29, 2010.

“katimayiralaakut tuharumattiatut uqauhinut kamihinauyumit hivuliitumit tuharviunilirmat kamihinaulimat,” uqaqtuq ikhivautalik Arvaluk. “mailigaliuvmikmut maligaliutiuyut ihivriuniatut taavhumingat aulayutainut qanuqlu aulayutihamigut aulaninganut uqauhimut maligaq atuhugu.”

Humutuinar tuhartaugiaqangitunut kamihinauyuyq Nunavumi, Ms. Elaine Keenan Bengts, qaiquyauhimaquqlu katimayunut katimayiraslaakunut takvani uplaakut 09:00am-mi Friday, October 1, 2010.

“Aipaangani taahumungat kamihinauyumut katimayiralaakut uqauhiqaratarmata ihuahivaalirutikhanut kavamakunut, “ uqaqtuq Fred Schell, mailgaliuti hanikiluarmut ikhivautalimut tuklituiyumut atuniqattiatunit tunihimata kamavakunut. Tahamna atulugu takvani ukiumi atuqtaatumi qanut kamavaku uqauauyuhiminit atuninganut ilipaaliniaarpa taaphumunga havaariquyayunit havamangaat.”

Katimayiralaakut katimalirpata maligaliuvip katimaviani katimaniaqmata tahamna katimayutauyut naalagumayunut naalaktauyunarniartut. Tahamna katimataulipat naalautikulu tiiviikulu tautuktauyunaqtulu.

Maniliqiyikut tuhagahaliutangit takujaayunartut uvuuna qaritauyakut: <http://www.oag-bvg.gc.ca>. Uqauhikut kamihinauyup tuhagakhaliutangit ayingit takuyayunaqtut maligaliuvip titiravia turaalugut taaphumalu humutuinaq tuhagakhaungituliqiyikunut kamihinauyuplu tuhagakhailu.

-30-

Kangihivaalirumaguvi uvunga uqaqlutit:
James Arvaluk, maligaliutimut
Tel: (867) 975-5000 or (867) 899-8999